



ERA GARBÈRA

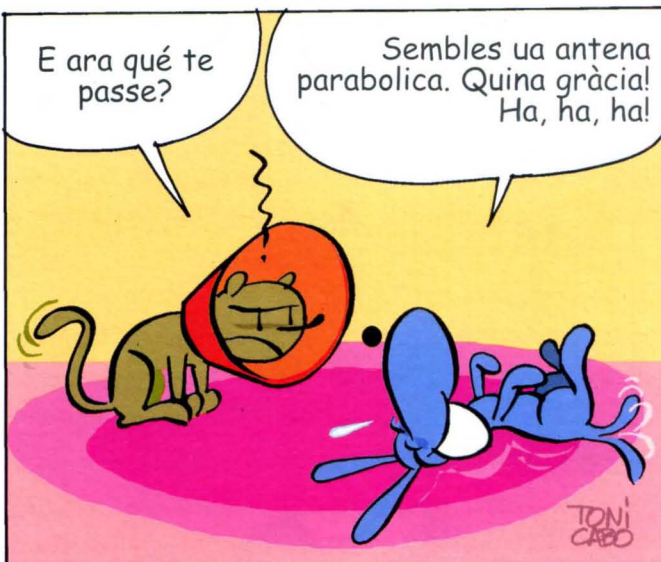
REVISTA ENTÀ MAINATGES E MAINADES • Num.14 (26) • AN 2006 • 2,40 €





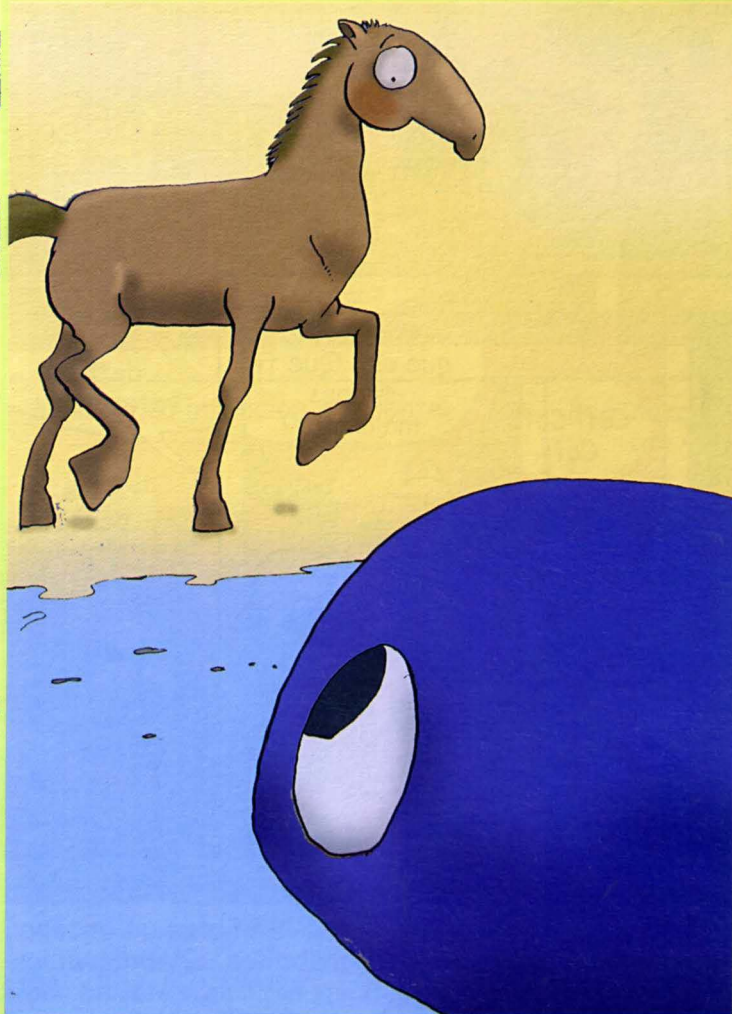
Boro, Moro e Puromoro





AÇÒ ÈRE E NON ÈRE

ETH SHIVAU E ERA BALENA



En Menòrca, isla que forme part des Isles Balears, des de non sai guaire temps es sòn poblants an un gran amor pes shivaus. Tament que les suenhen un pialèr e les tien com se siguessen personetes. Tanben des de hèr fòrça ans, as poblants d'aguesta isla, les agrade molt competir damb es sòn shivaus en corses e exhibir-les enes hèstes que celèbren enes granes ciutats e pòbles d'aquí. Donques ben; un d'aguesti shivaus, cap ara vrespada, acostumaue eth sòn amo a deishar-lo anar apròp d'ua des plages entà que corresse e estirèsse es cames, e eth que li agradaue fòrça era mar, s'apropaue tath bòrd entà gaudir dera brisa e deth gran solei preciós de color iranja qu'a plaseret s'anaue amagant en orizon marin.

Ua d'aguestes vrespades en qué se trobaue eth nòste amic guar-

dant era luenhania deth mar, vedec que s'apropaue entath bòrd un objècte ben gran. Prumèr s'espantèc en veder-lo e se hec enlà alarcat per aquera causa tament grana.

-Bona vrespada, amic-. Didec ua veueta plan doça e amabla que li saludaue des d'aquera massa immensa. -Sò ua balena e è vengut tà veder-te pr'amor que des de hè quauque dia qu'obsèrvi que te passeges per aciù e m'as desvelhat era curiositat de saber ce qui ès. Non cau díder qu'eth shivau demorèc petrificat en entèner aquera veu e en saber qu'aquera causa ère ua balena.

-Ès molt atractiva- li didec eth shivau impressionat. E era balena tan vantada com se sentic, hec ua viroleta en tot amagar-se era cara damb era sua aleta posteriora e guardèc ath shivau tota avergonhida damb es sòns grani uelhs entorats d'enormes pestanhòtes que daurie e barraue timidament.

-Poderíem quedar toti es dies e atau parlaríem des nòstes causes e mos haríem companhia- li proposèc eth shivau. E era mès contenta qu'ues pasques li responec afirmativament.

E des d'aqueth dia eth shivau s'apròpe en bòrd deth mar e demore era arribada dera sua amigueta era balena. E convèrsen sus es causes qu'an vist pendent eth dia o des causes que les passen; e tant ei atau qu'ua vrespada demorèren en tot guardar-se coma dus enamorats e eth shivau entrèc laguens dera aigua, baishèc un shinhau eth cap, e li dèc un punet ara balena.

Des d'aqueth dia de cap ara vrespada s'amassen e se diden paraules polides e se n'arriessen molt de tant erosi coma son e amassa guarden com eth senhor solei s'amague entre es ondades e eth cèu blu d'aquera isla tament tranquilla.

Er amo deth shivau, de tant en tant s'apròpe tà vederles e amagat darrèr d'ues mates les obsèrve e se n'arriís satisfèt. E ei que jamès dus èsters tan diferents s'auien amassat e molt mens damb tanta amistat.

E conde condat en Menòrca lo trobaràs.

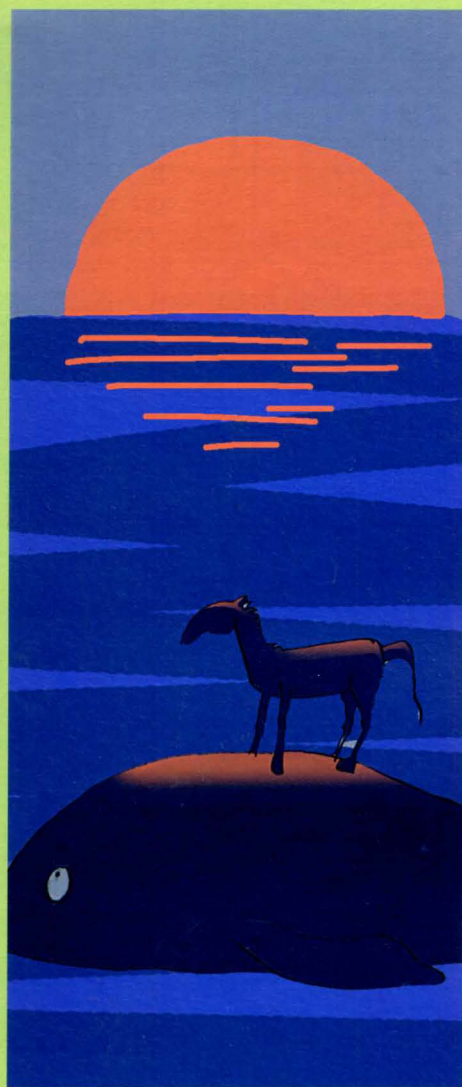
Joan Carles Enguix i Borràs

CAVILLEM

-Per qué estimen tant as shivaus en Menòrca?

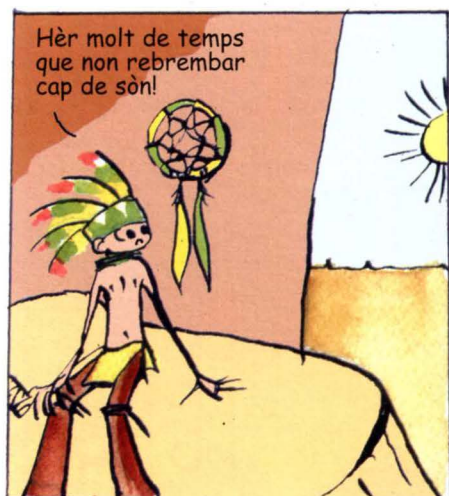
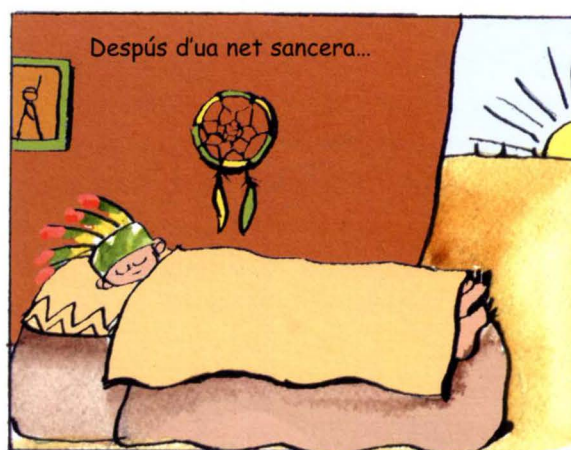
-Conda se coneishes un cas de dues persones diferents que s'estimen.

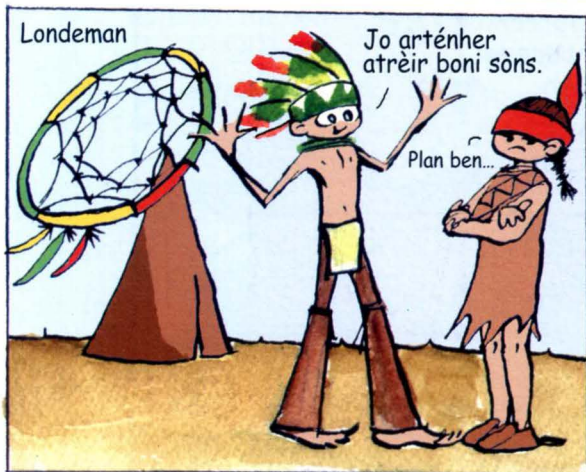
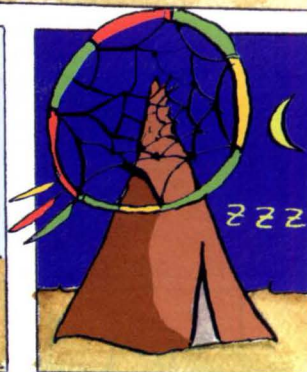
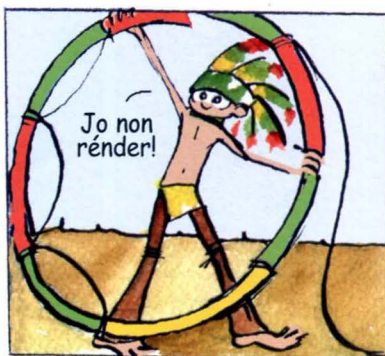
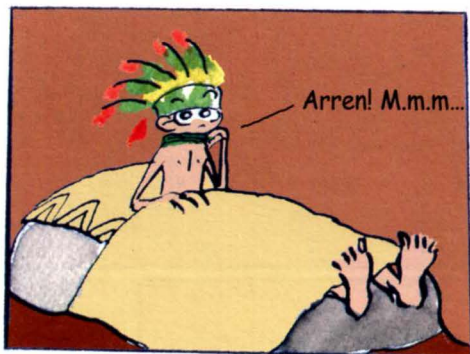
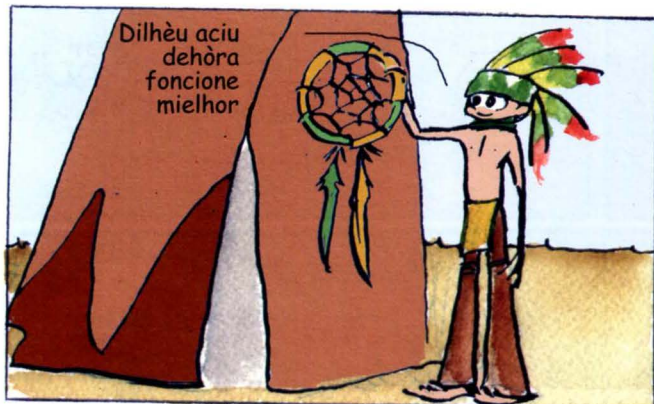
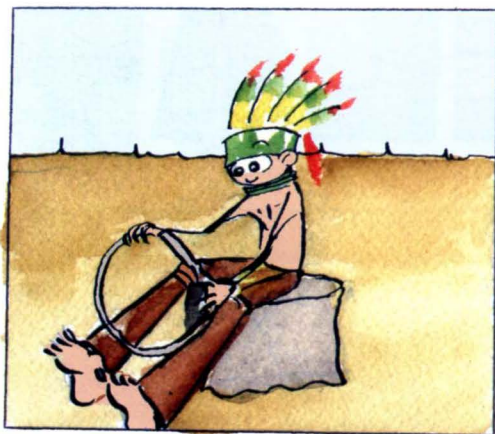
-Per qué èren impacients de veder-se?



cap indi Sòns

per maria josé garcia arana



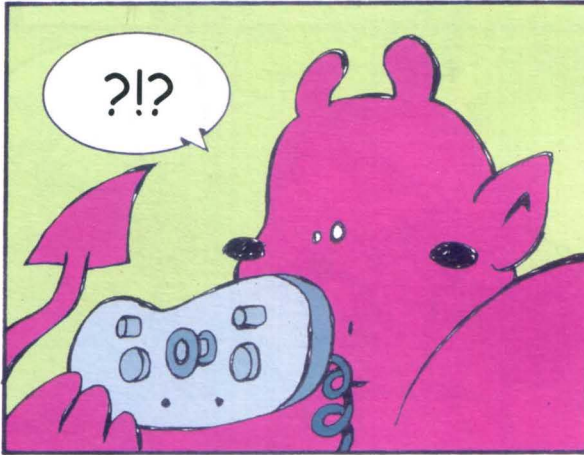


CORCELAT



AMORBS.

CORCELAT



CONDES DER ONCLE PÈRE

Aué: VICENT ETH PASTOR.

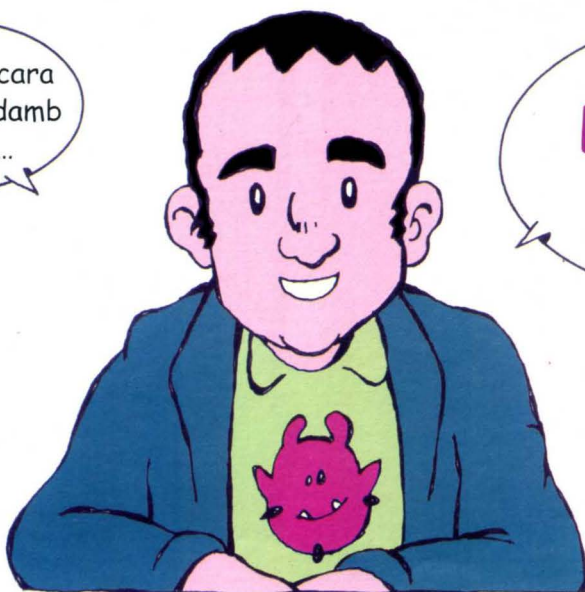


Òla mainades
e mainatges! Vam a
visitar ath mèn amic
Vicent. Coneisheratz
a un pastor
de vertat!



Qué hès Vicent?
Compdant oelhes entà
poder dromir?





AMORÉS



DE TOT ARREU...

NOTÍCIES

1.- Tàs que les agrade liéger en aranés, Pages Editors ven de publicat, damb eth supòrt deth Conselh Generau d'Aran, era novèlla de Pepita Caubet, "Jacinta, Casa e País"

2.- Entath cors que ven, eth Conselh Generau d'Aran premanís ua agenda escolara damb motius dera natura e dera fauna dera Val d'Aran. Entà toti es mainatges dera Val d'Aran.

"Era Garbèra" ei era version aranesa d'ues planes de "CAMACUC" -revista tà mainatges e mainades-, adaptades pera Oficina de Foment e Ensenhament der Aranés deth Conselh Generau d'Aran.

Telefon dera OFE der Aranés: 973.64.00.92.

EDITE: EDICIONS CAMACUC, SL.
Apartat de corrèus 11007 - 46080 València
Tel/Fax: 615 34 94 04

Equip Camacuc: Joan Escrivà, Joan Escrivà i Avinyó, Reinoso, Toni Cabo, Pere Amorós, Sanchís, Josex, Miquel Angel, Alex, M. José, David Salvador, Burguitos.

Publicitat: Dep. propi.

Portada: Miguel Àngel Giner

D.L.: V-2489-2003

Impression: Set i set indústria gràfica. Tel.96 297 02 01.

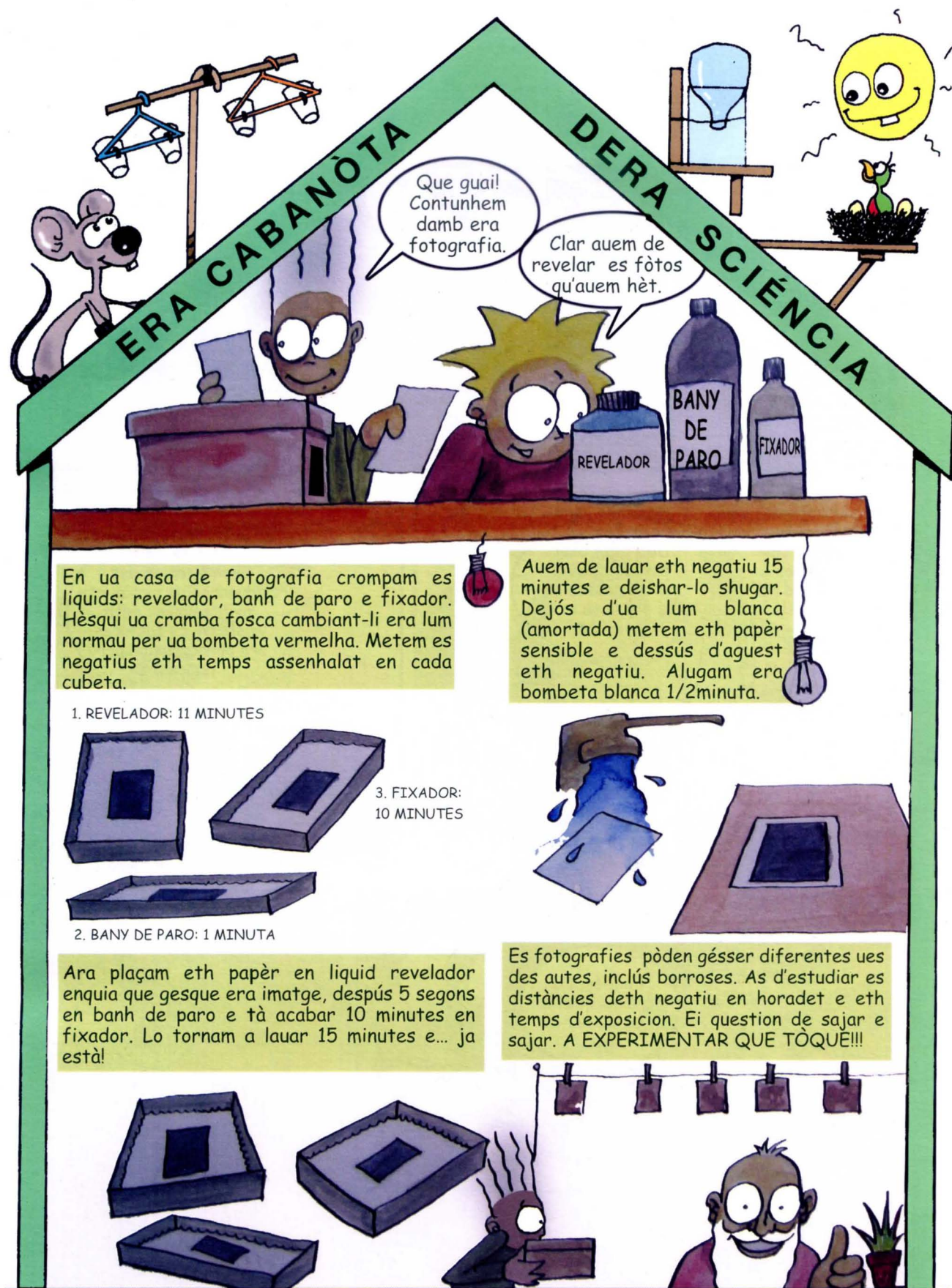
EDITORIAL

Era entrèga de prèmis deth Concors literari de Mossen Condò Sambeat der an 2006 se realitzarà eth dia 22 d'abriu, dissabte, en cine de Vielha. En aguesta ocasion es alumnes dera ZER Val d'Aran, escòles de Es Bòrdes, Aubèrt, Arties, Gessa e Salardú mos deleitaràn damb ua bona manifestacion teatrau que ja premanissen. Ei ua grana hèsta escolara dera cultura aranesa; cau participar-i en tot escriuer e en tot assitir tara entrèga de prèmis.

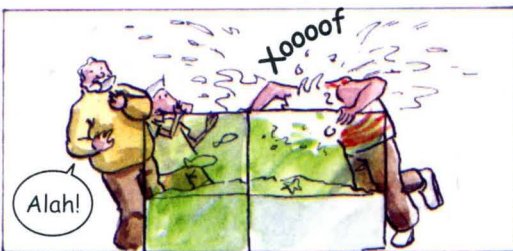
RECOMANAM

En noveme de 1989 era Assemblada generau des Nacions Unides adoptèt era Convencion sus es Drets der Enfant. Ath long de 54 articles se recuelhen es minims drets que toti es mainatges deth mon aurién de gaudir mès enlà deth país, raça, religion o situacion qu'agen. Ara, eth Conselh generau d'Aran n'a hèt ua publicacion en aranés. Tà que non se mos desbremben. Vene tath Conselh e te'n daram un exemplar.









OTEL MONSTER

Tony Loza



Ah... Es bruishes beròies quin gòl que hèn!

Borinòt!



Se hè era dura, mès jo sabi qu'en hons ei lhòca per jo.



Visca!!



Ara fin l'è artenhuda!!

Sò eth mielhor

Visca jo!!

Ei, mètstre a qué vien aqueri crits?

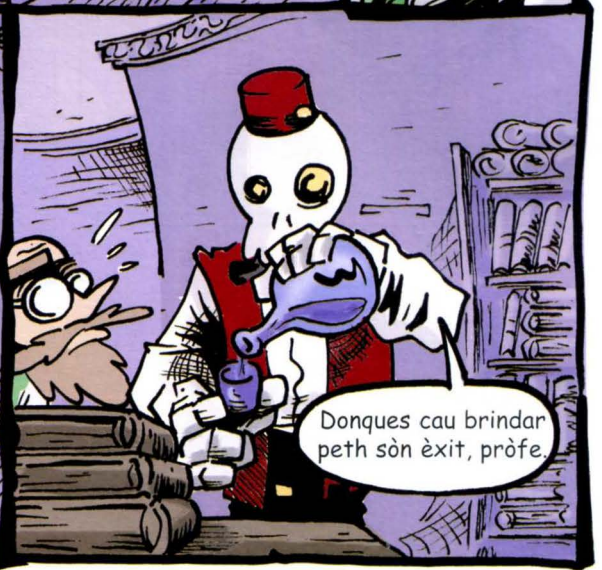


Ah Sac de uassi, passa, òme. Tu seràs eth prumèr en sabé'c.

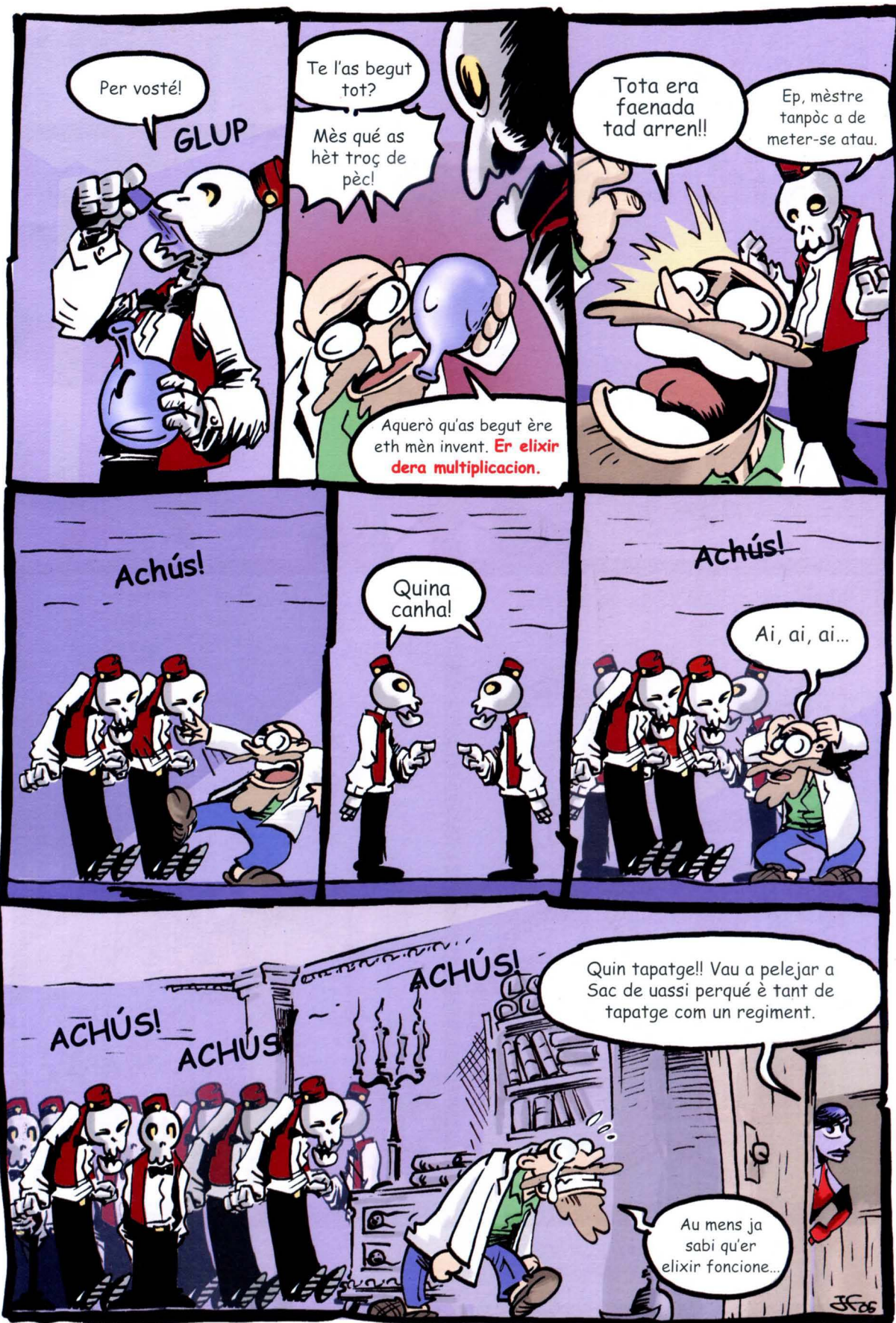


Despús de fòrça ans d'estudis e fòrça sacrificis è artenhut eth trionf mès gran de tota era sicéncia mondial. Eth Nobèl a sonque un pam.

Quina bona mina que hè aqueth licor...

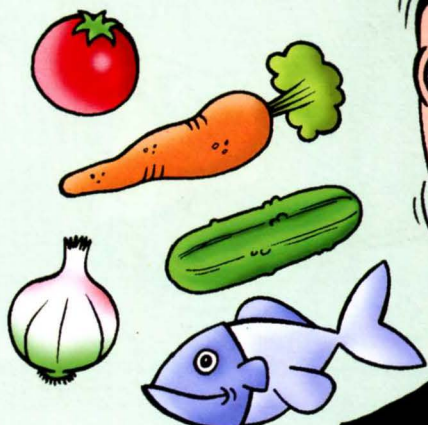


Donques cau brindar peth sòn èxit, pròfe.

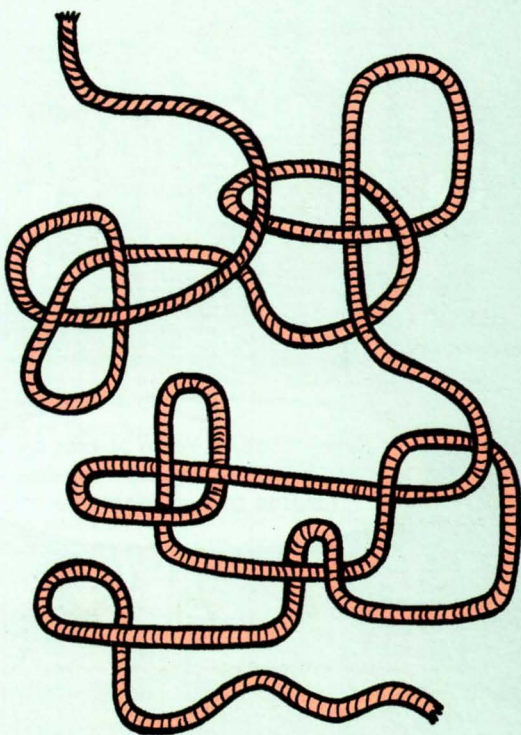


PASSATIMPS

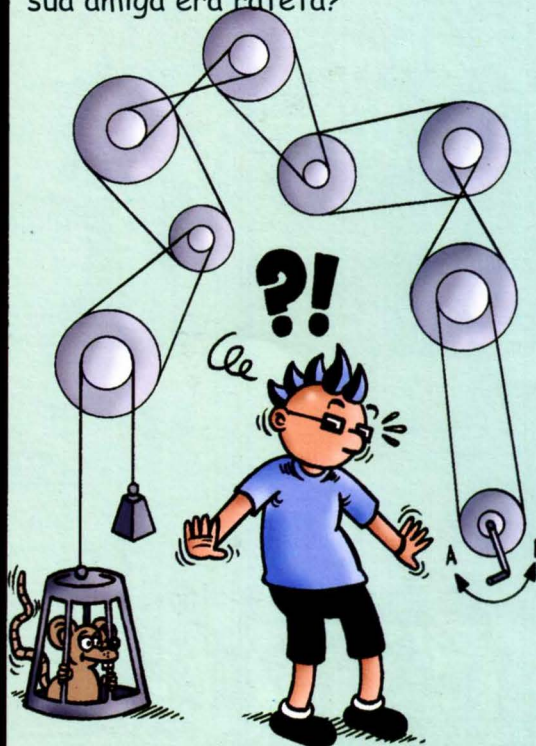
È trocejat es ingredients entà hèr-e
eth minjar e me n'è encuedat de que
manque un tròç. Ac ves?



Guairi nuts aurà era còrda se la
sarram?



De cap a quin costat aurà de mòir
era palanca Pincho se vò liberar ara
sua amiga era rateta?



Sonque ua d'aguestes claus ei igual
qu'era dera dreta.



Acolorís eth diboish.



Plaça es quate numèros que manquen entà
qu'era soma de cada colona sigue 20

4	4	4	8
6			4
9			4
1	7	8	4

PINCHO

Quate per ua ei quate, quate per dus ueit, quate per tres dotze, quate per quate setze, quate per cinc vint, quate per sies vint-e-quate, quate per sèt vint-e-ueit....



Pare Còsme, pare Còsme... pogui anar that servici?

Molt ben mès hè lèu...



...Uffff... Non podia tier mès... Me pishaua des de qu'a començat era taula deth dus...



Que pesat qu'ei eth pare Còsme



Guarda!!

Bèth un s'a deishat un pòt de laca...



Tè, non ei laca. Ei un pòt de pintura en esprai...



Haw, haw, haw... Quina idèa!!!





JOANA DEFENSORA

CERCANT A JORDI

2^{AU.} PART

GUIÓN ETH DIBOISH: MIQUEL ÀNGEL GINER



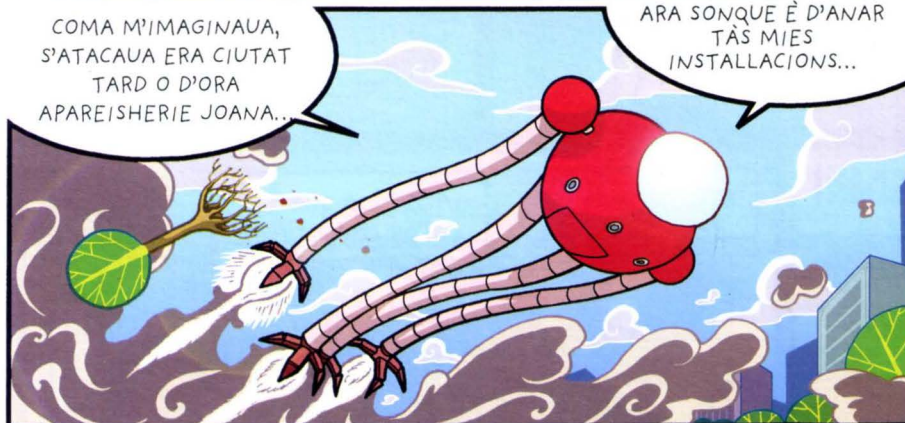
ORDENADOR
CERCA SENSORS!



SENSORS TROBADI
ENA ESQUIA. DR.



AI, AGUESTA JOANA A PICAT
COM UA MAINADÖTA...



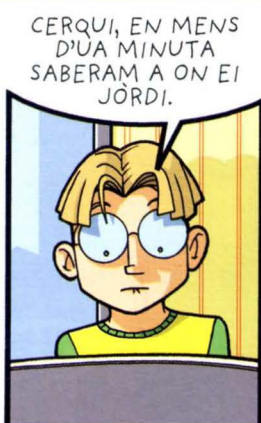
COMA M'IMAGINAVA,
S'ATACAUA ERA CIUTAT
TARD O D'ORA
APAREISHERIE JOANA...

ARA SONQUE È D'ANAR
TÀS MIES
INSTALLACIONS...

E DEMORAR A QUE
JOANA VENQUE, HE, HE,
SÒ ETH MIELHOR!



MOLT BEN, FRANCESC,
JA È DEISHAT ETH
SENSOR, ARA QUÉ?



CERQUI, EN MENS
D'UA MINUTA
SABERAM A ON EI
JORDI.



EN QUINSEVOLH CAS,
JOANA, JO CREIGUI QU'EI
PLAN PERILHÓS. AGUEST
TIPE EI MOLT MAU DETH
CAP.



JA AC SABI, FRAN, MÈS
JORDI EI AQUIU E AUEM
DE LIBERAR-LO...
DITZ-ME ETH LÒC...



ÒC AS ARRASON...
GUARDA... EI... ÒSTRES
NON T'AC VAS A CREIR!



QUÉ PASSE FRAN?
A ON EI?



EI... EI...EI...EN
BOTANIC!!!



NON, S'AQUETH EDIFICI
NAU... BEN, VAU TAD
AQUIU. ADIU.

MMM, ACIU I A
QUAUQUARREN QUE NON
M'AGRADE...

PRAUBE JÒRDI, QUÉ LI DEU
D'ESTAR HÈNT AQUETH
CRETIN?



NOOOO, ARTURATZ AÇÒ,
QUE QUAUQUARRÈS
ARTURE AÇÒ!



COM VA ERA TORTURA
PROFESSOR?

MOLT BEN, DR. UN.
D'ACIU NON ARREN SERÀ
COMPLÈTAMENT
ESTUPIDIZAT!

ERA SUA IDÈA DE HÈR-LO A VEIR
SENSE PARAR "TÓMBOLA" E
D'AUTI PROGRAMES DER ESTIL A
ES EFÈCTES DEMORADI.



COM ÈRE DE DEMORAR ETH
CERVÈTH A COMENÇAT A
INVOLUCIONAR.

ETH SEGÜENT PAS EI CALAR-LO
LAGUENS D'UN COCHE TUNNEJAT
DAMB MUSICA DE MAQUINA A
TOTA CANHA!



MOLT BEN, TOT
VA... PERFÈCTE...

PREMANITZ A
TARARÒT! JOANA
EI A PUNT
D'ARRIBAR

EI, ES INDICACIONS DE FRAN
ASSENHALEN AGUEST PUNT,
MÈS JO NON I VEIGUI
ARREN...

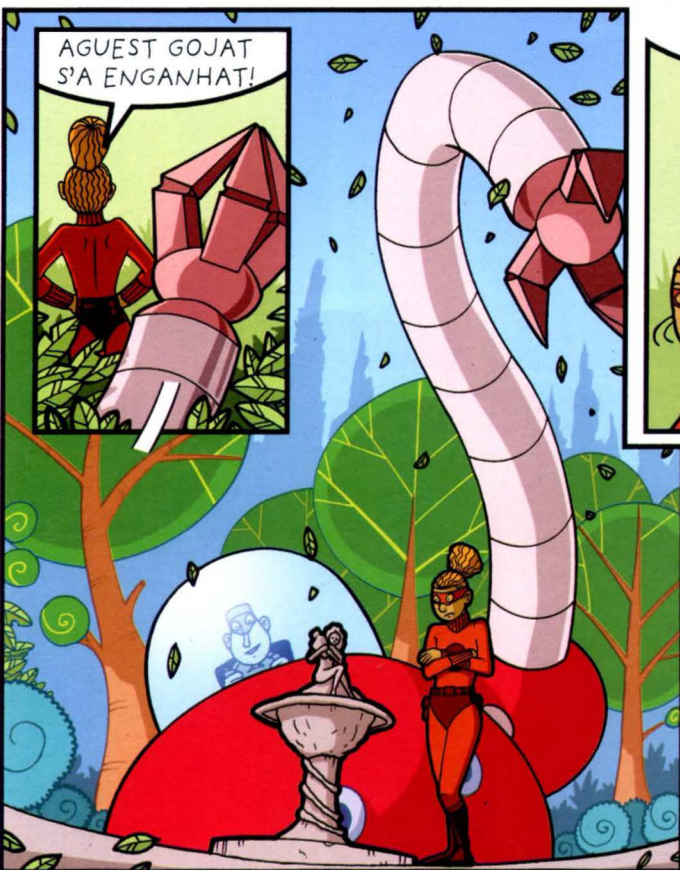


AGUEST GOJAT
S'A ENGANHAT!

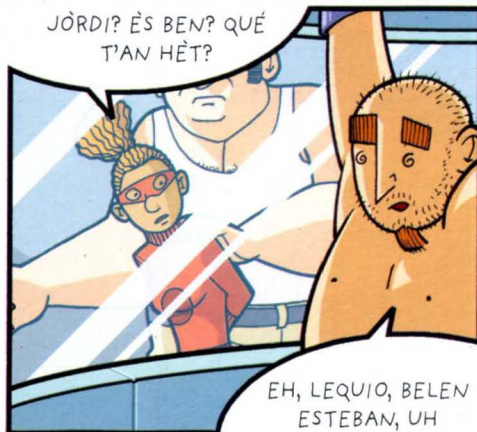


UH?
QUÉ DIMÒNIS?!

NON M'AC POGUI CREIR!
AGUESTA JOANA
RESULTARÀ QU'EI VA
PEGÒTA!



JÒRDI? ÈS BEN? QUÉ
T'AN HÈT?



EH, LEQUIO, BELEN
ESTEBAN, UH

PEROLET

ESTUDIANT HLOISHET

Per: Vicent Dolz

